

Mezclador audio DJ de 2 canales con salida de vídeo, puerto universal para iPod y reproductor USB

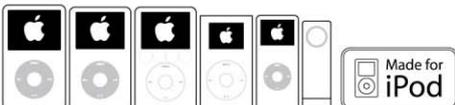


CE

# iMix-200

## Manual de instrucciones

USB



iPod es una marca registrada de Apple Computer Inc.  
\* iPod no incluido

# **DJ-Tech** **Professional**

[www.djtech.es](http://www.djtech.es)

Gracias por adquirir su nuevo producto DJ-Tech, estamos seguros que quedará satisfecho con su compra. Recuerde que la marca Fonestar cuenta con toda una gama completa en equipos de sonido profesional. Antes de usar este aparato por primera vez, lea toda la documentación cuidadosamente. Guarde este manual para futuras referencias.

Siga todas las instrucciones impresas en la unidad para su adecuada operación.

## **SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE**

### **SEGURIDAD ELÉCTRICA**

Compruebe que el voltaje de la toma de corriente donde va a conectar el aparato se corresponde con el voltaje de alimentación del aparato.

Para evitar daños en el equipo, descargas eléctricas, fuego o daños personales, cuando conecte o desconecte el equipo de la corriente de alimentación, tire firmemente de la clavija de toma de corriente, nunca del cable. Realice esta operación siempre con las manos secas.

Mantenga el cable de corriente de alimentación lejos de fuentes de calor. No apoye objetos pesados sobre el cable de corriente de alimentación ni lo modifique.

Limpie regularmente la toma de corriente de polvo y suciedad.

No abra el aparato, puede recibir una descarga eléctrica.

### **PRECAUCIÓN**

Mientras instale el aparato manténgalo apagado y desenchufado de la corriente eléctrica.

Tocar las partes internas es peligroso ya que puede recibir una descarga eléctrica.

El aparato no debe recibir salpicaduras o gotas de líquido. No coloque recipientes con líquido sobre el aparato.

No introduzca objetos en el interior.

### **UBICACIÓN**

Coloque el equipo en una superficie horizontal y con espacio alrededor para permitir la ventilación. Evite lugares con luz directa del sol, fuentes de calor próximas o con polvo excesivo.

No coloque el aparato en lugares con campos magnéticos o electricidad estática.

No coloque el aparato en superficies sometidas a vibración o impacto.

No apile aparatos.

### **VENTILACIÓN**

Nunca se deben obstruir las ranuras de ventilación del aparato.

No exponga el aparato a la luz directa del sol y no lo sitúe cerca de fuentes de calor.

### **PERIODOS DE INACTIVIDAD**

Cuando el aparato no vaya a ser usado durante un periodo de tiempo prolongado desconéctelo de la toma de corriente.

Si utiliza un adaptador de corriente, tenga en cuenta que éste sigue consumiendo aunque el equipo esté apagado. Si no va a ser utilizado durante un tiempo prolongado desconéctelo de la toma de corriente.

### **MEDIO AMBIENTE**

Para ahorrar energía apague el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

El aparato puede contener sustancias nocivas para el medio ambiente o la salud humana. Para minimizar el efecto de estas sustancias el aparato debe ser gestionado y en su caso reciclado cuando se deshaga de él.

Cuando se deshaga del aparato recuerde: no puede tirarlo a un contenedor de basura urbana convencional.

El aparato (sin pilas ni baterías) debe ser entregado para su gestión ambiental. Dépositelo en un contenedor especial para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o en un Punto Limpio, o bien, entrégueselo al distribuidor cuando adquiera un equipo similar para que se encargue de su gestión (en cualquier caso sin coste adicional).

Si el aparato tiene o utiliza pilas o baterías éstas deben ser recicladas por separado.

## SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS\*



El símbolo formado por la frase “producto láser clase 1” inscrita en un rectángulo indica que se puede producir radiación láser visible e invisible. Evite la exposición directa al haz láser.



El símbolo formado por un rayo eléctrico inscrito en un triángulo indica que en el aparato hay terminales de conexión o puntos en el circuito con un voltaje que puede provocar una descarga eléctrica, incluso en condiciones normales de funcionamiento.



El símbolo formado por una exclamación inscrita en un triángulo indica que hay que dirigirse al manual de instrucciones para obtener información sobre el uso y funcionamiento del aparato.



El símbolo formado por un cuadrado inscrito en otro cuadrado indica que el aparato tiene doble aislamiento eléctrico.



El símbolo de la Comunidad Europea indica que el aparato cumple con la normativa vigente en la Unión Europea, así como su transposición a la legislación local.



El símbolo del contenedor de basura tachado sobre una barra horizontal indica que cuando quiera deshacerse de este aparato y para su correcta gestión ambiental, deberá depositarlo en un contenedor especial de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o a través del distribuidor cuando adquiera un equipo similar, sin coste adicional. También indica que el aparato se ha puesto en el mercado con posterioridad al 13 de agosto de 2005 (directiva 2002/96/CE de Reciclaje de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005).

Conforme a lo dispuesto en el mencionado Real Decreto, FONESTAR está inscrito en el Registro de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) como sección especial del Registro de Establecimientos Industriales (REI) con el número de inscripción 001851.



El símbolo RoHS (Restriction of Hazardous Substances) indica que el aparato ha sido diseñado y fabricado restringiendo el uso de ciertas sustancias peligrosas (directiva 2002/95/CE de Restricción de ciertas Sustancias Peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005)

\*Puede que alguno de estos símbolos no aparezca en el aparato.

### EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las características del equipo y el contenido del manual pueden cambiar sin previo aviso.

**FONESTAR, S.A.** no asume ninguna responsabilidad con respecto a un mal uso del aparato o de la información proporcionada en este manual de instrucciones y rechaza específicamente toda responsabilidad implícita de comerciabilidad o adecuación a cualquier uso particular.

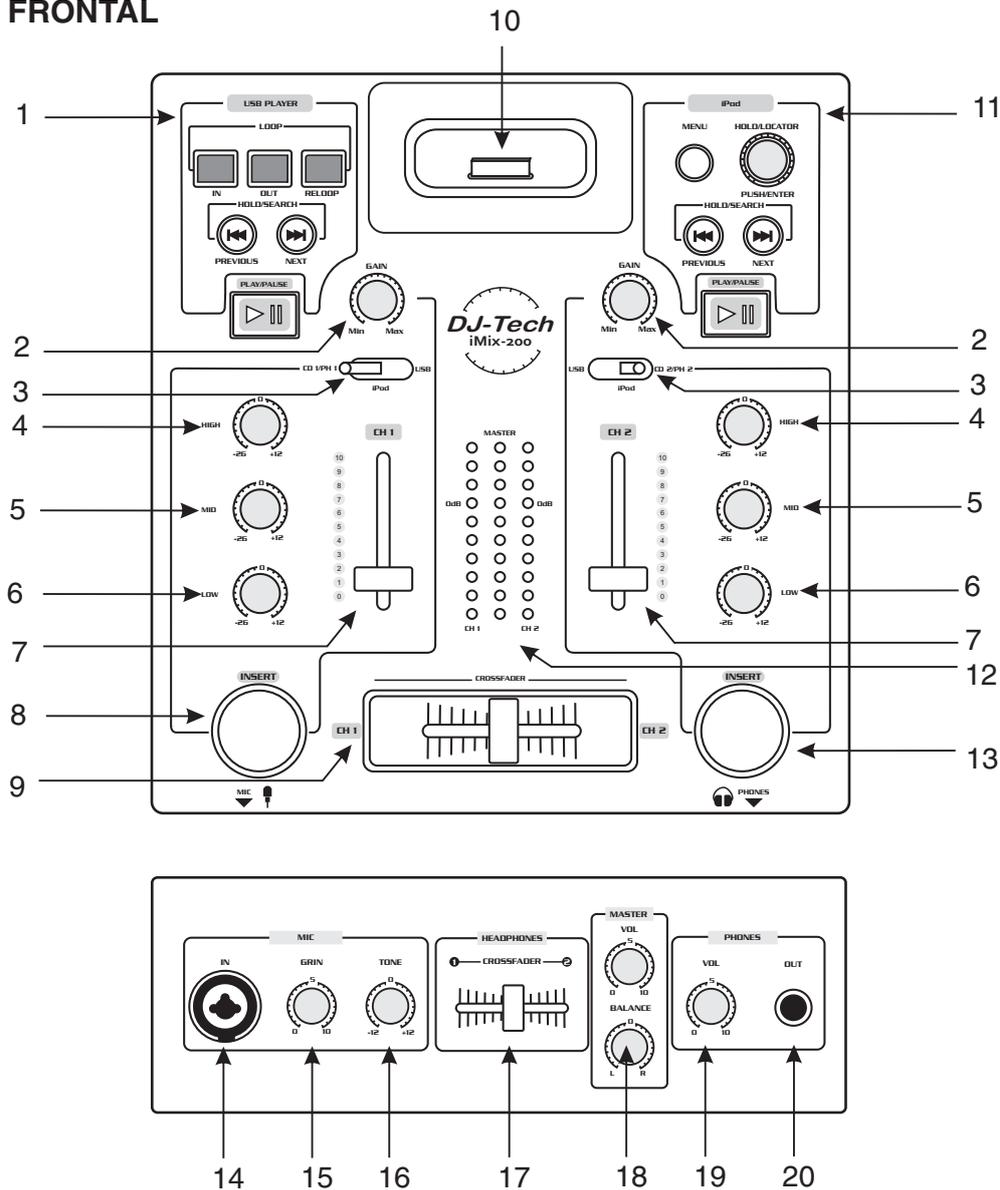
Todos los derechos reservados por **FONESTAR, S.A.**

### DESCRIPCIÓN

- Puerto iPod con adaptador para todos los modelos y función de recarga durante la reproducción.
- Controles de búsqueda y acceso rápido al contenido de iPod.
- Salida de vídeo y S-Vídeo reproducido por iPod.
- Reproductor USB/MP3 con función Reloop.
- 2 entradas Phono/CD seleccionable y 1 entrada de micrófono.
- iPod y reproductor USB asignables a canal 1 y 2.
- Control de ganancia y ecualizador de 3 bandas por canal.
- Salidas Master, de grabación y de auriculares.
- Indicadores luminosos de nivel de señal en canales de entrada y canal de salida Master.
- Crossfader reemplazable y botón Insert.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## PANEL FRONTAL



1 - **USB PLAYER:** controles para el dispositivo USB.

**IN:** presione este botón para establecer el inicio de un bucle. El indicador luminoso del botón IN se encenderá. A su vez este botón permite establecer un punto CUE sin interrumpir la reproducción de la música.

**OUT:** utilice este botón para seleccionar el punto final de un bucle. El indicador luminoso del botón OUT se encenderá y el bucle se reproducirá continuamente hasta que el botón OUT sea presionado de nuevo.

**RELOOP:** presionando este botón se reproduce el último bucle programado. Para parar la reproducción presione OUT.

**PREVIOUS:** permite seleccionar la pista anterior del dispositivo USB.

**NEXT:** permite seleccionar la pista siguiente del dispositivo USB.

**PLAY/PAUSE:** cada pulsación de este botón conmuta entre el modo de reproducción PLAY y el modo de pausa PAUSE. En modo PLAY el indicador luminoso del botón permanecerá encendido en color azul, mientras que en modo PAUSE parpadeará.

2 - **GAIN:** control de ganancia de la señal de línea del canal correspondiente.

3 - **CD/ PH iPod USB:** selector de la señal de entrada del canal. Es posible seleccionar una entrada de CD/Phono, la entrada de iPod, o un dispositivo USB. La selección entre PHONO y CD se realiza mediante el selector correspondiente del panel posterior del mezclador.

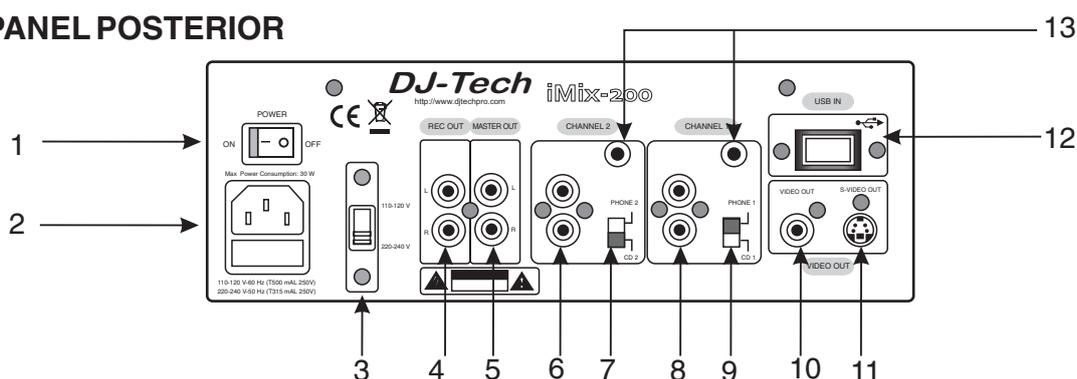
4 - **HIGH:** ajusta el nivel de las frecuencias agudas para el canal correspondiente.

5 - **MID:** ajusta el nivel de las frecuencias medias para el canal correspondiente.

6 - **LOW:** ajusta el nivel de las frecuencias bajas para el canal correspondiente.

- 7 - **CONTROL DESLIZANTE DE VOLUMEN POR CANAL:** permiten ajustar el volumen de cada canal al nivel deseado.
- 8 - **INSERT:** si el crossfader se encuentra situado más cerca del canal 1 que del canal 2 se escuchará más nivel de señal procedente del canal 1 que del canal 2. Mientras se mantiene pulsado el botón INSERT (situado en el canal 1) el nivel de señal del canal 2 se incrementa hasta que dejemos de presionar dicho botón.
- 9 - **CROSSFADER:** permite seleccionar el nivel de señal de salida deseado entre las señales de los canales 1 y 2.
- 10 - **PUERTO PARA IPOD:** puerto para la conexión de un dispositivo iPod. Dispone de adaptadores para las distintas versiones del iPod. El iPod se cargará mientras esté conectado a este puerto.
- 11 - **iPod:** controles para el dispositivo iPod.  
**MENU:** permite acceder al menú del dispositivo iPod.  
**HOLD/LOCATOR.PUSH/ENTER:** permite desplazarse por el menú del dispositivo iPod y mediante una pulsación seleccionar la opción deseada.  
**PREVIOUS/NEXT:** selecciona la pista anterior o siguiente de su dispositivo iPod.  
**PLAY/PAUSE:** cada pulsación de este botón conmuta entre el modo de reproducción PLAY y el modo de pausa PAUSE. En modo PLAY el indicador luminoso del botón permanecerá encendido en color azul, mientras que en modo PAUSE parpadeará.
- 12 - **Indicadores luminosos:** indicadores luminosos de nivel de señal para cada uno de los dos canales de entrada y la salida Master. El nivel de salida normal, inferior a 0 dB, se indica con los indicadores luminosos azules. La posición 0 dB es indicada por el indicador luminoso amarillo, mientras que el nivel de salida superior a 0 dB es indicado por los indicadores luminosos rojos.
- 13 - **INSERT:** si el crossfader se encuentra situado más cerca del canal 2 que del canal 1 se escuchará más nivel de señal procedente del canal 2 que del canal 1. Mientras se mantiene pulsado el botón INSERT (situado en el canal 2) el nivel de señal del canal 1 se incrementa hasta que dejemos de presionar dicho botón.
- 14 - **MIC IN:** conector de entrada para el micrófono.
- 15 - **MIC GAIN:** control de ganancia de la señal del micrófono.
- 16 - **MIC TONE:** control para la ecualización del tono del micrófono.
- 17 - **CROSSFADER:** permite seleccionar el nivel de señal de salida de los auriculares entre el micrófono y los auriculares.
- 18 - **MASTER VOL:** control de volumen de la salida Master.  
**MASTER BALANCE:** ajuste del balance de la salida Master.
- 19 - **PHONES VOL:** control de volumen de la salida de auriculares.
- 20 - **PHONES OUT:** salida para la conexión de los auriculares.

## PANEL POSTERIOR



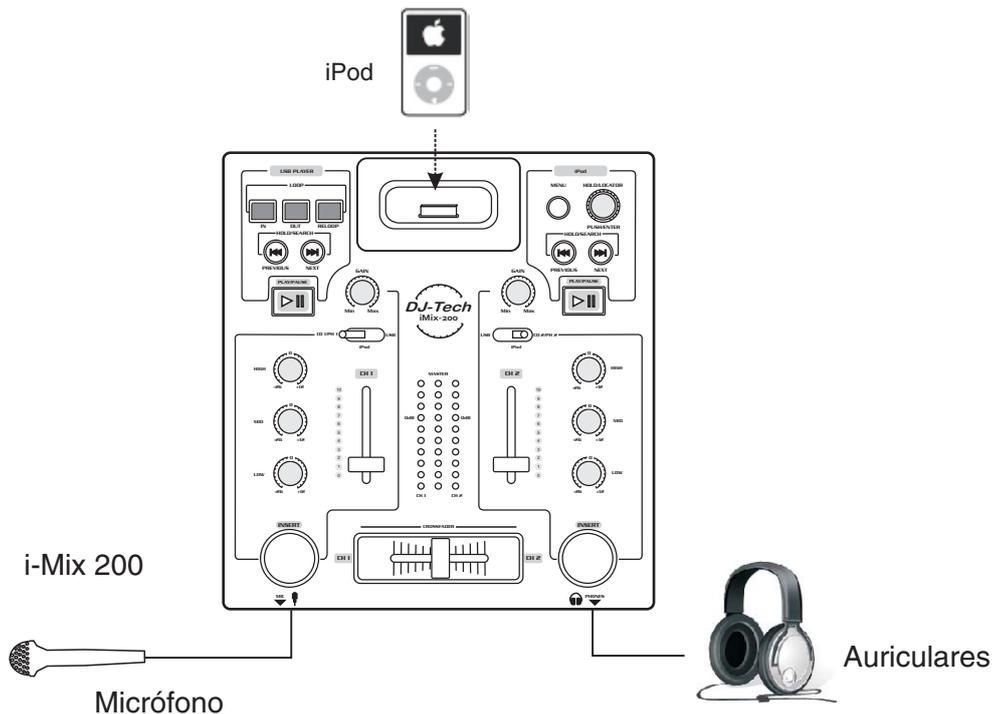
- 1 - **POWER ON/OFF:** interruptor de encendido/ apagado del mezclador.
- 2 - **Zocalo de alimentación.**
- 3 - **Selector del voltaje de alimentación:** permite elegir entre 110-120 V y 220-240 V.
- 4 - **REC OUT:** salida analógica de audio no controlada por el volumen Master. Se debe conectar a un equipo de grabación externo para poder grabarla.
- 5 - **MASTER OUT:** salida analógica de audio para conectar a un amplificador estéreo.
- 6 - **CHANNEL 2:** conectores RCA para la entrada de la señal de línea del canal 2.
- 7 - **Selector de la entrada al canal 2:** permite elegir entre una señal PHONO u otra procedente de un CD.

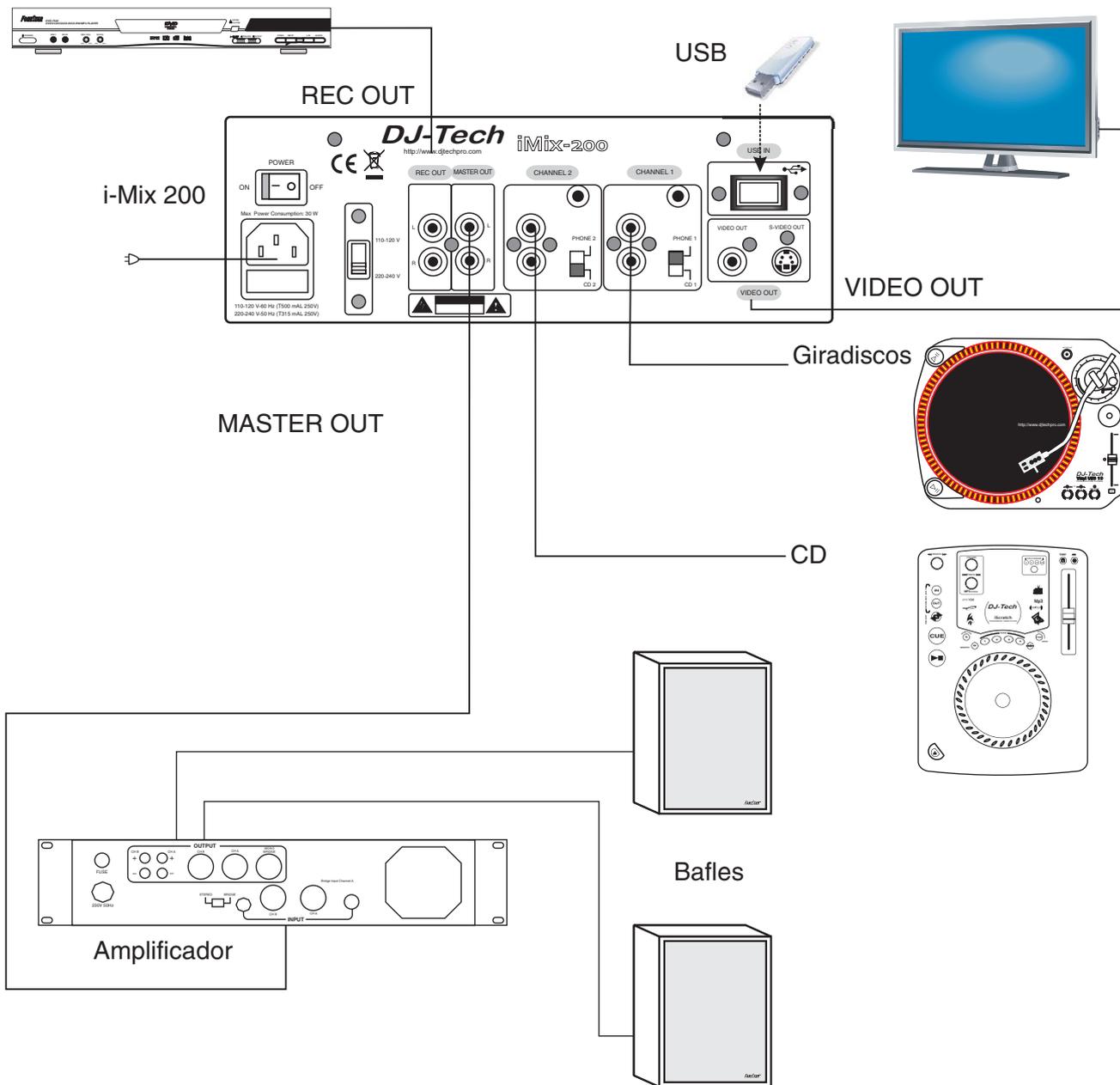
- 8 - **CHANNEL 1:** conectores RCA para la entrada de la señal de línea del canal 1.
- 9 - **Selector de la entrada al canal 1:** permite elegir entre una señal PHONO u otra procedente de un CD.
- 10 - **VIDEO OUT:** conector RCA para la salida de la señal de vídeo del iPod.
- 11 - **S-VIDEO OUT:** conector super video para la salida de la señal de vídeo del iPod.
- 12 - **USB IN:** puerto para la conexión de un dispositivo USB.
- 13 - **TOMA DE TIERRA:** para conectar una fuente de señal externa, evitar interferencias y mejorar la función de reducción de ruido.

## CONEXIÓN

Siga los siguientes pasos para conectar de forma correcta su mezclador:

- Realice la selección de la señal de entrada para cada canal mediante los selectores CD/PH iPod USB del panel frontal. Para realizar la selección entre PHONO o CD escoja la opción deseada con los selectores del panel posterior.
- Conecte la memoria USB, el dispositivo iPod al puerto de entrada correspondiente y el dispositivo deseado (giradiscos, CD, etc) a la entrada PHONO/CD del canal disponible.
- Conecte la salida MASTER OUTPUT del mezclador MX-10USB a un amplificador y la salida de éste a los altavoces.
- Conecte el micrófono y los auriculares a sus entradas correspondientes.
- Puede conectar un dispositivo grabador a la salida de grabación REC OUT.
- Es posible conectar la salida de video VIDEO OUT a un monitor.





## CONEXION IPOD

En la siguiente tabla se especifican los diferentes modelos de iPod y su compatibilidad de funciones con la mesa iMix-200.

iPod		Compatibilidad de funciones					
Modelo	Generación	Fecha de Lanzamiento	Capacidad	Carga Batería	Repr. Audio	Repr. Video	Control Menú
iPod	3 <sup>a</sup>	< 2004	≤ 40 Gb	SI	SI	N/D	SI
	4 <sup>a</sup>	10/2004	≤ 40 Gb	SI	SI	N/D	SI
	4 <sup>a</sup> (Photo) <sup>*1</sup>	02/2005	30, 40, 60 Gb	SI	SI	N/D	SI
	5 <sup>a</sup> (Video) <sup>*2</sup>	10/2005 09/2006	30, 60, 80 Gb	SI	SI	SI	SI
	6 <sup>a</sup> (Classic) <sup>*3</sup>	09/2007	80, 160 Gb	SI	SI	NO	SI
	1 <sup>a</sup> 2 <sup>a</sup> <sup>*4</sup>	01/2004 02/2005	4 Gb 4, 6 Gb	SI SI	SI SI	NO NO	SI SI
Mini							



\*1

\*2

\*3

\*4

iPod		Compatibilidad de funciones					
Modelo	Generación	Fecha de Lanzamiento	Capacidad	Carga Batería	Repr. Audio	Repr. Video	Control Menú
Shuffle	1 <sup>a</sup>	01/2005	512 Mb – 1 Gb	N/D	N/D	N/D	N/D
	2 <sup>a</sup> *5	09/2006 02/2008	1, 2 Gb	N/D	N/D	N/D	N/D
Nano	1 <sup>a</sup>	09/2005	1, 2, 4 Gb	SI	SI	N/D	SI
	2 <sup>a</sup>	09/2006	2, 4, 8 Gb	SI	SI	N/D	SI
	3 <sup>a</sup> *6	09/2007	4, 8 Gb	SI	SI	NO	SI
	4 <sup>a</sup> *7	09/2008	8, 16 Gb	NO	SI	NO	SI
Touch	1 <sup>a</sup> *8	09/2007	8, 16 Gb	SI	SI	NO	SI
	2 <sup>a</sup>	02/2008	32 Gb	NO	SI	NO	SI



\*8

\*7

\*6

\*5

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	<b>i-Mix 200</b>
SENSIBILIDAD DE ENTRADA	
MICRÓFONO	-45 dB / 1 K $\Omega$ balanceado
Phono/ CD	-48 dB / 56 K $\Omega$ estéreo/ -7 dB / 10 K $\Omega$ estéreo
Línea/ iPod	-14 dB / 56 K $\Omega$ estéreo/ -7 dB / 10 K $\Omega$ estéreo
NIVEL DE SALIDA	
MASTER	+4 dB / 50 $\Omega$ estéreo
AURICULARES	300 mW 32-64 $\Omega$
GRABACIÓN	0 dB / 50 $\Omega$ estéreo
RESPUESTA EN FRECUENCIA	
MICRÓFONO	50 - 16.000 Hz
MASTER	20 - 20.000 Hz
ALIMENTACIÓN	110-120 V/ 220-240 V
DIMENSIONES	254 x 110 x 293m de fondo
PESO	4'6 kg

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El mezclador estéreo profesional modelo i-Mix 200 cumple con las Directivas 89/336/CE de Compatibilidad Electromagnética y 73/23/CE de Baja Tensión de la Comunidad Europea.

Santander, 1 Septiembre 2008

  
Juan Vallejo  
Ing. Téc./Dpto. Comercial

## G A R A N T Í A

Este producto ha sido sometido a prueba y ha superado el correspondiente control de calidad antes de su puesta en el mercado.

**FONESTAR** garantiza la conformidad del producto para el uso al que está destinado durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de entrega y se compromete a su reparación o sustitución en los términos que expresa la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre.

La falta de conformidad en los 6 primeros meses por un defecto de fabricación será subsanada sin más trámites que los indicados en este documento relativos a la presentación de justificantes de compra. A partir de los 6 primeros meses **FONESTAR** se reserva el derecho de requerir la justificación de que el producto se entregó con dicha falta.

Quedan excluidas de esta garantía las averías producidas por: uso inadecuado o negligente, accidentes, piezas sometidas a desgaste natural, roturas, quema, derrame de líquidos u otras sustancias o humedad excesiva, deterioro de pilas y manipulación interna del aparato, del software o de sus componentes por personal no autorizado y, en general, por cualquier uso disconforme con la naturaleza del producto y la finalidad del contrato.

En caso de necesitar algún servicio durante el periodo de garantía por la falta de conformidad, póngase en contacto con el comercio o distribuidor donde adquirió el producto en un plazo máximo de dos meses desde tener conocimiento de ella. Solo en caso de que le resulte imposible o suponga una carga excesiva deberá dirigirse directamente a **FONESTAR**.

Es imprescindible la presentación de la factura o justificante de compra con indicación de la fecha, sin enmiendas ni tachaduras, para acogerse a los beneficios de esta garantía.

Este documento añade datos y nunca disminuye los derechos legales del usuario, que en todo caso está amparado por la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre.



FONESTAR está adherida a Ecoembalajes España, S.A. "ECOEMBES" con el nº: 03497 y todos nuestros artículos llevan el Punto Verde respaldado por nuestra adhesión y cotización al mencionado organismo para el reciclado y gestión posterior de todos nuestros embalajes



Una parte del costo de este aparato se destina a la gestión de los residuos según el Real Decreto 208/2005 sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

Fabricado en China.

Distribuido en España y Portugal por FONESTAR - Apartado 191 - 39080 SANTANDER

Impreso en papel ecológico blanqueado sin cloro o lejías. 



***DJ-Tech***  
***Professional***

